

9. 76

Interieur

kávéház és
lakóház.

Szerkesztő
Kovács Réka



JASCHIK R. RAJZA
1912.

Jparművészeti, kávéházi
és színházi képes folyóirat
Megjelenik havonként két
sz.ára egy évre 20 k:
egyes szám 1 korona.

LAPUNK egyes számonként kapható: Ranschburg Gusztáv IV., Ferenciek tere 2. — Adorján Testvérek VII., Erzsébet-körut 16. sz. — Lampel R. (Wodianer F. és Fiai) r.-t. Andrásy-ut 21. — Róth L. dohánytőzsde, Nagymező-utca 31. — Konti Józsefné különlegességi tőzsde VI., Andrásy-ut 29. — Pfeiffer Ferdinánd, Kossuth Lajos-u. 7.

Hajdu Dénes épület- és műlakatos
BUDAPEST, VII.,
Munkás-utca 11. sz.
Készít mindennemű lakatos disz munkákat vasból és rézből.

Fack Pál vasáru, épület- és butor-
vasalás, szerszám, házi- és
konyhaberendezések raktára
Budapest, VII., Rákóczi-ut 49. Telefon 58-88.

“ASBESTIT” a jelenkor legjobb hézagmentes as-
bestpadlója és falburkolata, gyártja
a Magyar Asbestit Padlógyár **Rácz József** Telefon
63-24.
BUDAPEST, VII., ELEMÉR-UTCA 11.

SZIMON ISTVÁN 

csemege, fűszerek és italok áruháza. — Évek hosszú sora óta a leg-
több és legelőkelőbb szálloda, vendéglő, kávéház stb., stb. szállítója.
A cég áruházai Budapesten: V., Váci-körut 12, V., Váci-körut 60,
VI., Bajza-utca 16. Központi irodák és raktárak: V., Akadémia-utca 7.

Villamos hűtőházak,
kávépörköldé stb.

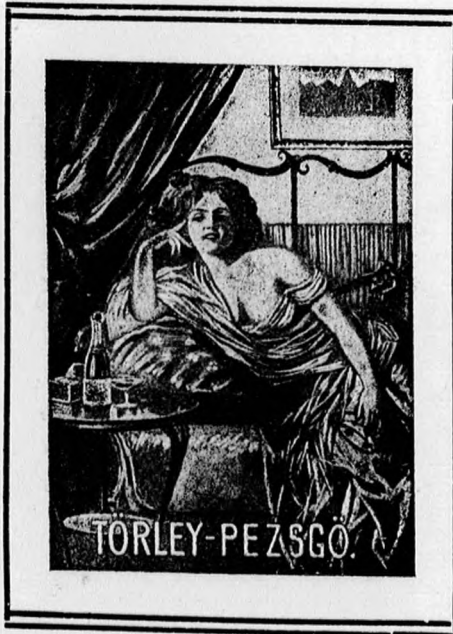
UNGÁR ÉS FISCHER
BANKÜZLETE
Budapest, VII. ker., Rákóczi-ut 10.
Telefon interurban 143-92.

Cégünk nemcsak a szállodák és kávéházak közveti-
tésével, hanem azok finanszírozásával is foglalkozik.
Convertál ezen szakmában tartozásokat, rendez fize-
tésektelenségeket és fizetési zavarokat. Keresztül-
visz discréten minden e szakmába vágó transzactiókat.

Excelsior-Szálloda
Budapest, VII. kerület, Rákóczi-ut 72. szám.

Excelsior American bar és Grill room.

Külön feljárat az utcáról a félemeletre.
Nyitva este 8 órától. Caviár, Osztriga és
Langouste különlegességei, az amerikai
italok százféle keverékei és olcsó árai, a
legujabb látványossága a főváros esti
közönségének és gourmandjainak.



Palme Kristóf és Tsa
Parchen-Schelten
Vezérképviselő:
KOFFLER JAQUES
BUDAPEST, VII.,
BAROSS-TÉR 15.

Üvegcsillár- és lámpa-
gyár.

Különlegességek:
csillárok, kandeláberek, lyrák,
ámpolnák és falikarok
villanyos, gáz- és acetilén-
világításra.

TELEFON 18-99 ALAPÍTÁTOTY 1890-BEN TELEFON 18-99

MI LINDO I NIALLITÁS ÉZÜST ÉREME



WOTTITZ MANFRÉD ÉS TÁRSA
KLISÉKÉSZITŐ MŰINTÉZET
CINKOGRAFIA, BUDAPEST
VI. KERÜLET, EÖTVÖS-UTCA 48. SZÁM

MI LINDO I NIALLITÁS ÉZÜST ÉREME

~*~*~* AJÁNLKOZIK MINDENESZAKMÁBAVÁGÓ
MUNKÁK MŰVÉSZIES ELKÉSZÍTÉSÉRE, U. M.: DÖMBÖR-
NYOMÁSOKHOZ VALÓ STANZNIK, FOTOTIPIÁK, KEMI-
GRAFIÁK, AUTOTIPIÁK, KLISÉK HÁROM ÉS NÉGYSZÍNŰ
NYOMÁSHOZ. FÉNYKÉPFELVÉTEL HÁZON KIVÜL ÉPÜLE-
TEKRŐL ÉS ÜZLETEKRŐL; INTERIEUR-ÖK, TÁJKÉPEK STB.

Szerkesztőség
 és kiadóhivatal
 VI. Király-ú. 106
 telefon: 125-08

Interjú

Megjelenik havonta rendszerint
 a Kávéház és Lakóház egyes számára
 az iparművészeti képek
 folyóirat szerkeszti:

I. ÉVFOLYAM
 9. SZÁM

BUDAPEST, 1912
 JUNIUS 1

Kovács Béla

AZ ERNSZT-MUZEUM.

Szinyei Merse Pál képei.

Egy új kulturpalotával lett gazdagabb nem Budapest, hanem az egész magyar társadalom. Szándékosan kezdjük ezzel a megkülönböztetéssel, amikor a mostanában megnyílt Ernszt-muzeumról írunk, mert a megnyitásról megjelent referádák nagyrészt úgy emlékeztek meg erről a muzeumról, mint Budapest egy új kulturpalotájáról.

Hogy Magyarországon minden nagyobb kultúresemény a fővárosban történik, s hogy a magyar kultúra kiépítésére szolgáló képeket csaknem kivétel nélkül idehordják, ez ma még a dolgok rendjéből adódik, de a hibát ott követik el, amikor egy-egy újabb kulturális intézményt még ma is Budapest számára foglalják le s annak jelentőségét is Budapest kulturkereteivel határolják körül.

Szükséges ezeket a tényeket ezuttal ismét leszögezni, mert a most megnyílt Ernszt-muzeumban olyan kulturértékhez jutottunk, amely az egész magyar társadalomé s amelynek jelentősége messze kikerül a főváros jelentőségének kulturális körülhatároltságából.

Ernszt Lajos neve nemcsak a magyar művészeti és kulturtársadalmi rétegek előtt régtől fogva ismert. Mindenki tudta, hogy hosszú idők óta egy olyan jelentőségű ügynek állott a saját fanatizmusával a szolgálatába, melyért neki az egész magyar társadalom meleg hálával tartozik. Kora gyermekkorától kezdve és tudatosan gyűjtötte a magyar történelmi, a magyar művészet és irodalom ritka értékű dokumentumait. Azok közül a kevesek közül való Ernszt Lajos, akik megértették, hogy egy nemzet kulturájában a múltnak ép olyan nagy szerepe van, mint a jövőnek s hogy a múlt emlékei okulásra, dokumentálásra összegyűjtessenek, nem csak muzeális, de kulturhistoria szempontból is fontos érdek.

Az a speciális jelleg, amely muzeumának gyűjteményét a többi muzeum anyagától megkülönbözteti:

az egyöntetűség, az anyag egyneműsége adja meg e muzeum legnagyobb becsét. Hogy mennyi rátermettséggel, hozzáértéssel, áldozattal és fáradsággal kellett éveken át dolgoznia, az eredmény bizonyítja legeklatánsabban.

Tizennégy teremre volt szüksége, hogy anyagát el tudja helyezni s még így is egyrésze kiszorult. Nagyrészt festmények alkotják muzeumának anyagát, de bőven van ott iparművészeti tárgy, sok száz nyomtatvány, szobor, rengeteg mennyiségű írott és nyomtatott könyv, levél, sok-sok kézirat és egyéb tárgy.

Az anyag beosztásánál és elrendezésénél történelmi szempontból indult ki. A termeket a magyar történelem egyes korszakai szerint rendezte be, külön terem kapott a vezérek kora, az Árpád-házi királyok, a vegyes házbeli királyok, Hunyadi János és László, Mátyás, a török hódoltság, az erdélyi fejedelmek, a Habsburg-ház királyainak kora (I. Ferdinánd-tól 1848-ig), a szabadságharc, I. Ferenc József kora; külön-külön eremben helyezte el a régi zenészekre és színészekre vonatkozó emléktárgyakat, a magyar művészek arcképeit és a Petőfi-relikviákat.

Külön értéke — s Ernszt nagy érzékére vall — a muzeumnak az, hogy ezeket a régi relikviákat termék szerint az illető korra vonatkozó festményekkel egészítette ki. Az egyes termekben szekrényekben elhelyezve megtaláljuk az arra vonatkozó írott dokumentumokat: könyvek, levelek, kéziratok stb. is.

Külön kell megemlékeznünk — s művészi szempontból egyik legjelentősebb becse a muzeumnak — a gazdag Székely Bertalan-gyűjteményről.

Az elhunyt nagy mester legszebb vázlatai, kész kompozíciói teljes áttekinthetőségben vannak itt összehordva: külön az önálló művei s elosztva termék szerint azok a képek és vázlatok, amelyek egyes korok gyűjteményeire vonatkoznak.

Az ereklyék között, melyek egytől-egyig értékesek kulturhistoriai szempontból, igen sok a műtárgy is. A középkori magyarországi szobrászatnak rendkívül

értékes dokumentuma Szent Lászlónak és Szent Erzsébetnek egy-egy fából faragott XIV. századbeli szobra, igen becsesek a kuruc-kor relikviái is, de külön kincse Ernszt muzeumának a híres Petőfi-gyűjtemény, amely a Petőfi-kultusznak egyik legértékesebb eredménye. Egy csomó Petőfi-levél, kézirat és sok kedves apróság, egy egész korszerű gyűjtemény mesél itt nekünk Petőfiről.

Nehéz volna részletezni, felsorolni mindazt a sok anyagot, amely itt együtt van. A közönség, amely bizonyára kulturtemplomának fogja tekinteni a nagymező-utcai muzeumot, ki fogja élvezni ezt a páratlanul értékes gyűjteményt.

Amikor az Ernszt-muzeum jelentőségéről megemlékezünk s örömmel konstatáljuk, hogy akadnak a magyar társadalomban olyan önzetlen nagy kulturérzékű emberek, mint Ernszt, aki egész életét egy ilyen igazán nemes ambícióra áldozza, szomorúan konstatálhatjuk azt is, hogy épen a magyar műgyűjtők között oly ritka az olyan egyéniség, aki a magyar kultúra emlékeinek tudatos és rendszeres gyűjtésével a magyar kulturának tenne szolgálatot. Az Ernszt Lajos példája talán nem marad egyedül s kihatással lesz a magyar műgyűjtők tevékenységére!

Amidőn a muzeum anyagáról megemlékezünk, fel kell említenünk, hogy annak páratlanul izléses és artistikus dizitását olyan nevek végezték, mint Lechner Ödön, Rippl-Rónai József és Falus Elek. Ez a három művész olyan stílust teremtett itt, amit külön érdemes megnézni!

*

Kitűnő ötlet volt, amikor Ernszt Lajos muzeumának jelentőségét oly módon kontemplálta meg, hogy az nemcsak muzeum legyen, hanem benne időről-időre kiállításokat is bemutathasson a nagyközönségnek. A muzeumot ily módon kiállítási termekkel is kibővítette, amelyekben legelsőnek Szinyei Merse Pálnak, a legkiválóbb magyar mesternek gyűjteményes kiállítását mutatja be. Egy darab csodálatosan érdekes mult, egy darab jelen és a jövőből is valami reprezentálódik itt.

A Szinyei neve ma fogalom, egyet jelent a magyar művészettörténelem új korszakával. De a művészettörténeti reminiscenciáktól elvonatkoztatva is egy csodálatosan nagy művészi pálya dokumentuma ez a kiállítás.

Itt van a mult, az a kor, amikor Szinyeit exkommunikálták a magyar művészet berkeiből, amikor magamagának festegetett, itt van a „visszatérés“ utáni korszak, a jelen, a ma. Milyen grandiozusan nagy itt minden! Milyen nagy lendületben adódik

ezen a sok képen, rajzon az ő veuvrejének a nagysága, mélysége és igazsága!

Egy csaknem teljesen tökéletes művészi egyéniség karaktere, hite, egész művészete, emberi egyénisége formálódik ki belőlük. Ez a művészet ma közkinccse a magyar művészetnek; számtalan reprodukció vitte szét az ő művészi igazságait az egész magyar társadalom minden rétegeibe.

Itt vannak a „híres“ műtörténelmi dokumentumok — mennyi vihar, rosszakarat forrongott egykor ezek körül! Itt van a „Majális“, a „Pacsirta“, „Müterem“, „Rokoko“, „Női akt“ és még annyi sok emléke nemcsak a magyar művészettörténelem egyik legértékesebb korának, de a művészi multjának is!

Mennyi vázlat, ceruzarajz, színes skicc! Fejlődésének étappejei egészen a máig szinte előttünk bontakoznak ki. Csaknem minden képét, rajzát ismerjük, de ahogy így együtt látjuk, valami megkapóan új, friss és üde impresszió támad reánk. Mintha ezerszer láttuk volna ezt a sok képet, rajzot, de mindannyiszor másnak, újnak látnók; más és más gyönyörűséget szereznének nekünk: az örök művészek soha ki nem apadható gyönyörűségét.

Itt vannak a legújabb alkotásai is, a jelené is, amelyek nekünk és neki is ugyanazokat a revelációkat okozzák: a legtisztább művészi igazság revelációit!

Neki a keresésben, nekünk a gyönyörködésünkben!

*

Elismeréssel kell adóznunk dr. Lázár Bélának is, aki Szinyei Merse Pál kiállítását rendezte s több képét egyenesen ő fedezte fel, a nyilvánosság számára . . .

□ □ □

I. E.

AZ 1912/13-İK ÉVI RÁTH GYÖRGY-DIJ. Ráth György, az Országos Képzőművészeti Tanács volt alelnökének 1881-ben tett 10.000 koronás alapítványának kamatai a Társulat kiállításain résztvevő művészek között kerültek kiosztásra. Ráth György özvegye ezeket a kamatokat 1907 óta évenként 600 koronával megtoldotta, úgy, hogy az évente kiosztott díjak összege 1200 koronát tett ki. Özvegy Ráth Györgyné most tudatta a Társulattal, hogy a kamatokat az 1912/13. év téli kiállítására 1400 korona hozzáadásával 2000 koronára egészíti ki. A Társulat nevében gróf Andrássy Gyula elnök köszönte meg az özvegynek fenkölt áldozatkészségét.

MŰCSARNOK. Pünkösdi hétfőjén zárul a Képzőművészeti Társulat tavaszi tárlata és az ennek keretében rendezett Pataki László hagyatékkiállítása. Ezzel egyuttal októberig szünetel a kiállítási szezon.

Iparművészet

STIASNY ALADÁR KIÁLLITÁSA.

Május hó 26-án, pünkösöd vasárnapján nyílt meg a tatatóvárosi Esterházy-szálloda emeleti termeiben Stiasny Aladár festő- és iparművész kiállítása. Jog szerint lapunk két rovatában is kellene róla beszámolót írjunk, mert a gazdag és érdekes kiállítási anyag önkéntelenül is két részre oszlik. A műnek egyik csoportja egy jó szemű, helyes érzékű, fegyelmezett izlésű és biztos kezű piktort mutat be, aki a maga patriarchális szeretettől sugárzó témakörében, az aklok, a karámok világában, a cséplő és a szántóvető munkában mindig talál ujszerű motívumokat, mindig gyönyörűséggel adja azokat vissza kisebb-nagyobb koncepciójú dolgain, megelégszik annak egyszerű dokumentálásával, hogy mindent, amit ad, őszintén, puritán egyszerűséggel, szeretettel adja. Azonban Stiasny Aladár java ereje iparművészeti munkásságában domborodik ki. Mint a székesfővárosi iparrajziskola szőnyegszövő tanműhelyének szakvezetője, a szőnyeg és egyéb textiltervek egész kollekcióját mutatja be, a vezetése alatt készült szőnyegek társaságában. A disztíngvált jó izlésnek, az elegáns színmegoldásnak és a textilkarakter alapos ösmere-
tének bizonyosságai ezek a munkák, melyeknek minta-

szerűen precíz kivitele nemcsak a terv művészi interpretálásának műipari biztonságát igazolja, hanem tanubizonyoságot tesz a tervező művésznek műszaki tudásáról is. E szőnyegek ugyanis Stiasny Aladár szabadalmazott szövőszékein készültek. És ahol a művész körzöt és vonalzózt vesz a kezébe, hogy gondolatainak értelmes, hasznavehető tolmácsot szerkesszen, ott a megítélés sem állhat meg a pusztá eredményeket regisztráló kritika színvonalán, hanem át kell annak csapnia a szeretetteljes elismerés hangjába. Mert ez a tény, itt mifelénk Magyarországon, nem vált ki ugyan akkora szenzációt mint amelyet kiváltana egy egészséges és életerős ipari étellel bíró országban és valószínűleg Tatán sem fognak egy szövőszek iránt melegebb érdeklődést tanusítani, mint aminőt itt Budapesten tanusítottak, ahol ez a szövőszek-modell ugyancsak egy szőnyegkiállítás keretében volt kiállítva, de nekünk mégis hivatásunk és kötelességünk, hogy ipartechnikai fejlődésünk eme örvendetes haladását konstatáljuk. A Stiasny-féle szövőszékek az iparrajziskola szőnyegszövő műhelyében már három év óta használatban vannak és kezelésük gyors könnyedségét az a hatalmas szőnyegraktár bizonyítja, mely Stiasny Aladár vezetése alatt készült.



Uri szoba. Tervezte Vas Béla tanár.

Herrenzimmer. Entwurf von Professor Bela Vas.

Pièce de monsieur. Plan de M. le professeur Bela Vas.

Man's room. Plan of Prof. Bela Vas.



Kalapált váza fémből. Tervezte és készítette Márton Imre iparművész.
 Vase aus getriebenem Metall. Entworfen und verfertigt vom Kunstgewerbler
 Emerich Márton.
 Une vase de métal martelé. Projetée et manufacturée par Emeric Márton.
 A hammered vase of metal. Designed and made by Emeric Márton.



Diszóra kalapált fémből. Tervezte és készítette Márton Imre iparművész.
 Pracht-Uhr aus getriebenem Metall. Entworfen und verfertigt vom Kunst-
 gewerbler Emerich Márton.
 Horloge de métal martelé. Projetée et manufacturée par Emeric Márton.
 A clock of hammered metal. Designed and made by Emeric Márton.

A vidéken való bemutatkozásból származó erkölcsi és anyagi siker Stiasny Aladárnak magánérdeke. Azonban a szőnyegszövőszék népszerűsítése és ösmeretése országos háziipari érdek, szociális fontosságú ujtás, mely joggal követelhet felkarolást azok részéről, akik a háziipari üzemek megeremtésében látják a jövő Magyarország ipari megerősödését. És tekintettel arra, hogy ezek a szövőszékek különféle méretekben készülnek, bátran beállithatók akármelyik privátlakásba, bátran tarthatnak igényt arra, hogy a helyes ipari érzék rájuk bizza a külföldi textilinvázió szeméjének kisöprését. Okos kulturgondolat volna Stiasny Aladár részéről, ha a szövőszék modelljeit az ország jelentősebb népművészeti gócpontjain mutatná be: Kalotaszegen, a Sárközön, Mezőkövesden stb. és annak a gazdag ornamentális kincsháznak, mely a szöttesek, kivarrások és himzéseik alakjában ma nagyobb részben kulturkuriozumokat és műgyűjtőknek való ingyenc falatokat termel, pozitív technikai utirányt jelölne ki abban az irányban, mely az iparművészeti

élet közszükségleti jelentőségének életképes megizmosodásához vezet. Ezért őszintén kívánjuk a lelkes kollektiv-kiállítónak, hogy a maga személyes és megérdemelt sikerén kívül, az iparművészet háziipari népszerűsítésének misszióját is eredménnyel szolgálja. Ennek a célnak ma még utját állja az ipari érzéketlenség és az érdeklődés hiánya, de erős hittel bizton remélhetjük, hogy az a pozíció, melyet a magyar iparművészet a mai napig magának biztosított, a tekintélynek számottevő fontosságára fogja emelhetni műipari életrealitásunknak technikai vívmányait is.
 (—ká.—)

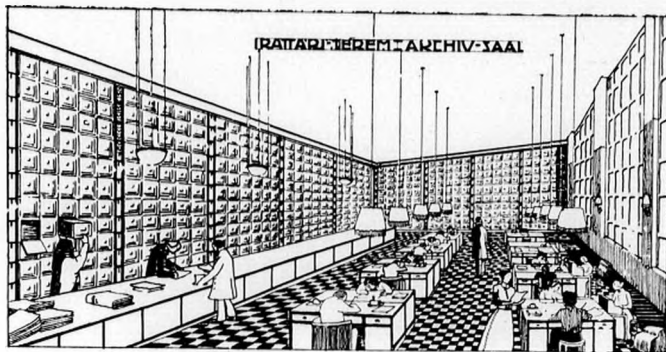
□ □ □

SZŐNYEG-KIÁLLÍTÁS. Az Iparművészeti Múzeum gróf Teleki Domokos indítványára elhatározta, hogy az erdélyi szőnyegeket összegyűjti. E célból Radisics Jenő, miniszteri tanácsos, a múzeum igazgatója megbizta Csányi Károly igazgatót, hogy Teleki gróffal utazza be Erdélyt és a rendelkezésre álló anyagot tanulmányozza.

IPARMŰVÉSZETI HIREK

POLOSKA - VESZEDELEM. A poloska és irtása. Népszerű tanulmány. Irta: Sági János. Ez a munka, mely a „hézagpótló“ nevet méltán megérdemli, talán első pillanatra keveseket fog elolvasásra csábítani. Pedig éppen a népszerű tanulmányok sorozatában alig van könyv, mely Budapest közönségének higiéniai érdekeit ilyen tudományos alapossgal és mindent áttekintő helyes gyakorlati érzékkel tárgyalná.

Az a szempont, melyből Sági János a féregmizériát, Budapest higiénikus életének ezt a titkos betegségét nézi, maga is érdekes. A lakás berendezését és az interieurök kiképzését veszi tanulmányának alapjául, rámutat a helytelen butorkonstrukciókra és izléstelen szobadiszekre, képkeretkezésekre és a szobák festésének módjaira, szóval a fertőzést terjesztő féreg terjedésének külső okaira. Amit ír, az nem az újságírói impressziók megszokott elméncsége, hanem komoly munkával és tudományos készültséggel összegyűjtött és rendezett anyagnak népszerű feldolgozása. Sági Jánosnak számolnia kellett feladata látszólagos hálátlanságával, mert hiszen a poloska, legalább mint téma, nem — „szalonképes“. Mint féreg azonban, sajnos, nagyori is az. Azok a megdöbbentő eredmények, melyekhez következtetései és statisztikai adatai útján eljut, redőkbe szedik annak a homlokát, aki talán fitymáló mosolylyal vette kezébe Sági könyvét. Egyébként Ságinak, a Dunántul országos hírű etnografusának a neve eléggé érdemesíti arra, hogy ez a szokatlan tárgy munka a bérlakásokba préselt pesti társadalom és különösen az ennek érdekeit szolgáló butor- és interieurtervezők részéről szimpatikus fogadtatásban részesüljön.



Archivum. Tervezték Löffler Sándor és Béla műépítészek.
Urkundensaal. Plan der Baukünstler Alexander und Béla Löffler.
Archives. Plan des architectes Alexander et Béla Löffler.
Archives. Plan made by the architects Alex and Béla Löffler.

AUKCIÓ. A Szent-György-céh amatőrök és műgyűjtők egyesülete május 3., 4. és 5-én rendezte XI-ik árverését a Nemzeti Szalonban. Az árverésre kerülő műtárgyak április 28-án voltak megtekinthetők. A katalógust a „Gyűjtő“ 5–6-ik száma tartalmazza.

ELDÖLT PÁLYÁZAT. Budapest székesfőváros tanácsa által hirdetett állatkerti plakát-pályázat első díját Voit Ervin iparrajziskolai tanár nyerte el, azonkívül 10 tervet megvásárolt a bizottság.

A LÁKÁSMŰVÉSZETI KIÁLLÍTÁS. Az Iparművészeti Társulatnak a Technológiai Iparmúzeum helyiségeiben rendezett második lakásművészeti kiállítása május hó 19-én, vasárnap zárult, hogy helyet adjon a technológiai iparostanfolyamok szokásos eredménybemutató kiállításainak. A lakásművészeti kiállításon kiosztásra kerülő díjak közül a 2000 koronás állami iparművészeti nagydíjat Kiss József asztalosmester, az állami iparművészeti érmeiket pedig Lindner Manó, Nagy Antal és Ribárszky Győző asztalosmesterek és Kovács testvérek csillárkészítők nyerték el. A 200 koronás munkásjutalmakat Hires József asztalos, Bocskai Pál asztalossegéd, Ribárszky Jenő művezető, Krausz Ferenc műöntő és Neudolt Alajos bőrdíszműves-munkás kapták. A díjak és érmeik a társulat legközelebbi választmányi ülésén kerülnek kiosztásra.

ELDÖLT PÁLYÁZATOK. Az Általános Közjótékonyági Egyesület alkoholelles szakosztálya által hirdetett plakát-pályázat első 500 K-ás első díját megosztva Biró Mihály és Voit Ervin kapták, azonkívül megvették 100 koronáért Geiger Richárd pályaművét. — Az országos Dalos Szövetség által a székesfővárosi iparrajziskola grafikai szakosztályának növendékei között hirdetett szűkebb pályázatra beérkezett öt pályamunka közül az első díjat Budai István nyerte el, azonkívül megvásárolták a többi pályamunkákat is.

FELKÉRJÜK IGEN TISZ-
TELT OLVASÓINKAT.
HOGY AZ ELŐFIZETÉSI
DIJAKAT CIMÜNKRE
ELJUTTATNI MÉLTÓZ-
TASSANAK. □□□□

AZ "INTERIEUR"
KIADÓHIVATALA

KÉT KIÁLLÍTÁS.

Szezonvég a művészetben is, de azért a kiállítások erősen tartják magukat. A Nemzeti Szalon és a Művészház még nyitva tartja kapuit s ha oda nem is a legfrissebb, erőteljesebb művészi termelés vonult be, kép látható szép számmal mind a két művészeti egyesület helyiségeiben. A Művészház zsűrimentes kiállítása az utolsó kiállítás, melyet mostani helyiségeiben rendeznek, azután megkezdik a rózsaucai palota átalakításait. Ám ennek a kiállításnak is van egy érdekessége: Biró Mihály kollekciója. Ez a rendkívül talentumos fiatal művész alig néhány éve hogy

feltűnt azokkal a plakátjaival, amelyek nemcsak a plakátművészet konvencióiba vittek új erőt, hanem maguk a plakátsujetek is meglepően újak voltak. A szocialista propaganda ezeken a plakátokon publikáltatott nem egy izben. Roppant erő, merészség és sok, sok invenció kelt életre Birónak ma már annyira jellegzetes és ismert plakátjain, amelyek — főleg grafikai — műveivel együtt láthatók most a Művészházban. Egy igen talentumos festőné Galambosné is debütál a mostani kiállításon. Különösen egy finom interieurstimmungja nagyon kvalitásos. A lefokozott színakkordjával nagyon kellemesen hat ez a kép. Sok éles megfigyelés és közvetlenség van nagy, férfiportréjában is. Nagyon értékesek Sennyei József grafikai lapjai is. A többi mű közül nem sok a külön említésreméltó.

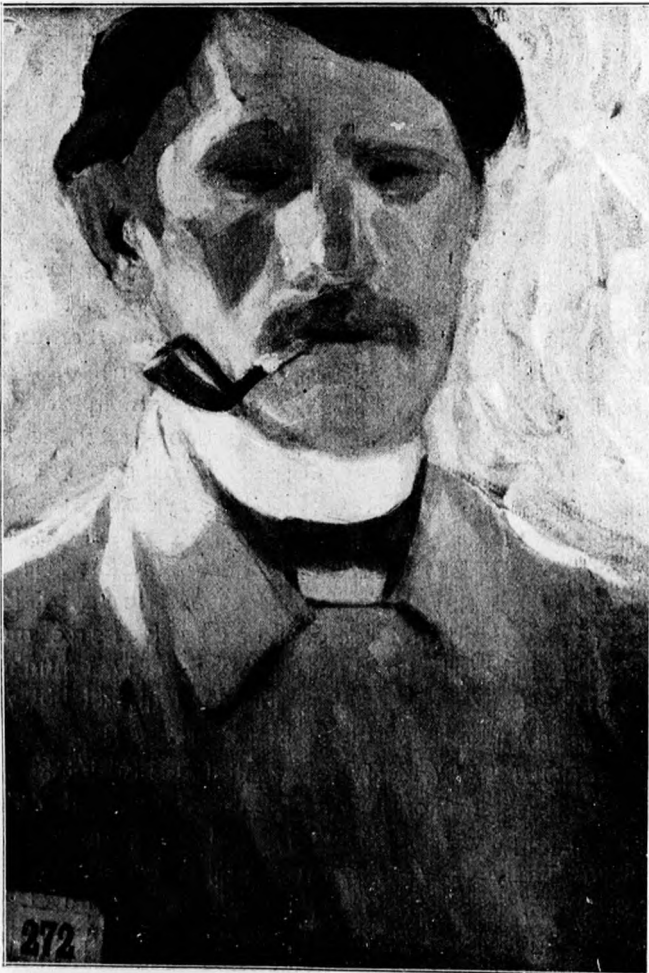
A Nemzeti Szalon tavaszi kiállításán sok a talentumos dolog. Igen finomak Udvary Géza pasztelljei, szépek Dudits Andor budai részletei. Sok humor és ötlet jellemzi Éder Gyula karrikaturáit. Hangulatos Besnyő Béla egy tájképe. Csupa friss üdeség Basch Andor csendéletképei. Telített, erős színei harmonikus folthatást adnak. Boem Ritta egy nagy tájképet állít ki, az ő kész művészetének egy jellegzetes megnyilatkozását élvezzük ezen a vásznan. Bér Dezső, a kiváló karrikaturista, tájképeket hozott ezuttal. Nagyon erős fejlődést mutat Kövér Gyula, Kalivoda Kata, Józsa Károly — különösen egy arcképe érdekel bennünket.

Külön kell megemlékeznünk a tárlat egyik legértékesebb képéről, Endrey Sándor női portréjáról. Egy ismert szép asszony előkelően reprezentált művészi felfogásban áll előttünk Endrey portréján. Endrey ismert portrékvalitásának a legjavát adta ezen a képen, amely karakterben, finom megmintázásban egyaránt kiváló művészi alkotás.

A tárlat egyik érdekessége még László Fülöp önarcképe.

□□□

NEMZETI SZALON. A Nemzeti Szalon tavaszi tárlatán kiosztásra kerülő díjak ítélő bizottsága május 21-én, kedden tartotta ülését. Döntött a Glück Frigyes-féle 300 koronás, a Jónás Adolf-féle 300 koronás és a Lipótvárosi Kaszinó 500 koronás díja, továbbá a Nemzeti Szalon érmeinek kiosztása fölött.



Sándor Móric: Önarckép.
Moriz Sándor: Selbstporträt.

Alexy felvétele.
Maurice Sándor: Portrait de lui-même.
Maurice Sándor: His own picture.

Alexy felvétele.



Szente Imréné portaitja a Nemzeti Szalon tárlatáról. Festette Endrey Sándor.
Porträt der Frau Emerich Sente (Frühjahrsausstellung des National-Salons).
Portrait de Mme Emeric Sente (Exposition printanière du Salon National).
Picture of Mrs. Emeric Sente (Vernal exhibition of the National Salon).



KRITIKUS — EN GROS.

Nem tudom, melyik rubrikába sorozza be, kedves Szerkesztő ur, ezt a pár soromat? A „Képzőművészet“ vagy a „Szinházat“ boldogítja-e velük. De mindegy, akárhová is ossza be, annyi bizonyos, hogy mind a két rovat méltó undorral fogadja be hősiemet. A nagy kritikusról van szó, aki egyformán követ el bírálatot kép és színház ellen! Először képet festett, akkor aztán kritikát is irt róluk, végül a színház ellen fordult: K. Kritikus László.

Ő az, akit a színészek nem soroznak festőszámba, de akit a piktorok kinevetnek színházi kritikáikért.

Ő elhatározta, hogy a neoimpresszionistákra haragudni fog (Én se szeretem őket!), küzdeni fog ellenük — de micsoda eszközökkel!

Semmi közöm hozzá, ha két ember haragszik egymásra vagy föbbe kólintja egymást. De mégis csak illik egy-két szót elmondani a K. Kritikus harci módjáról és képességeiről. A képeiről nem szólók, az izléstelenség dolga! Különben is hallgassák meg Nagy Endrét, nálánál kedvesebb fotográfiáját nem adta még senki K.-nak.

A színházi kritika terén olyat alkotott, aminőt csak kiváltságosok tudnak. Tudniillik a bírálat lehet egyéni, lehet különböző, hiszen éppen ebben a különbözőségben telik élvezetünk és kedvünk. De, hogy egy színházi kritikus elmenjen B. Shaw „Sors embere“ című darabjához és a darab meséjét rosszul, helytelenül mondja el! — arra még nem volt példa. K. Kritikus egyszerően nem értette meg, hogy mit mondanak a színpadon, magas volt neki a darab.

A kritikájára nem is emlékszem, csak tudom hogy elpirúltam, amikor olvastam. Ha ezt egy 12 éves gyerek teszi, annak azt mondom, úgy kell neked, vártál volna még három évig, akkor aztán te is megértetted volna. De könyörgöm, mit szóljak a K. Kritikusnak?

Különösképpen egy művészegyesület fekszi meg a begyét. Multkor iszonyatosan lepocskondiázta az egyesület rendezte kiállítást. Egészen újfajta színeket talált a nyelvöltögetéshez (Sajnos, ő ezen a téren talál már csak új színeket.)

A vernissage napján beszéltem a szereplő piktorokkal, fel voltak dülva a fiuk. Korántsem azért, amit mondott K. Kritikus, de megállapították, hogy fönt se járt a kiállítás. Csak úgy odahaza, a szobájában irogatta a sohasem látott képek bírálatát, ugyanott, ahol a plein air-jeit szokta festeni. Más. A műcsarnok tavaszi tárlatán azt mondta K. Kritikus ur Iványi-Grünwaldról, hogy ha sokáig festi a kecskeméti gyümölcsöt, úgy tönkre teszi a város híres gyümölcsexportját.



Papp Bertalan: Az utolsó korty.

Barthélemy Papp: La derinière gorgée.

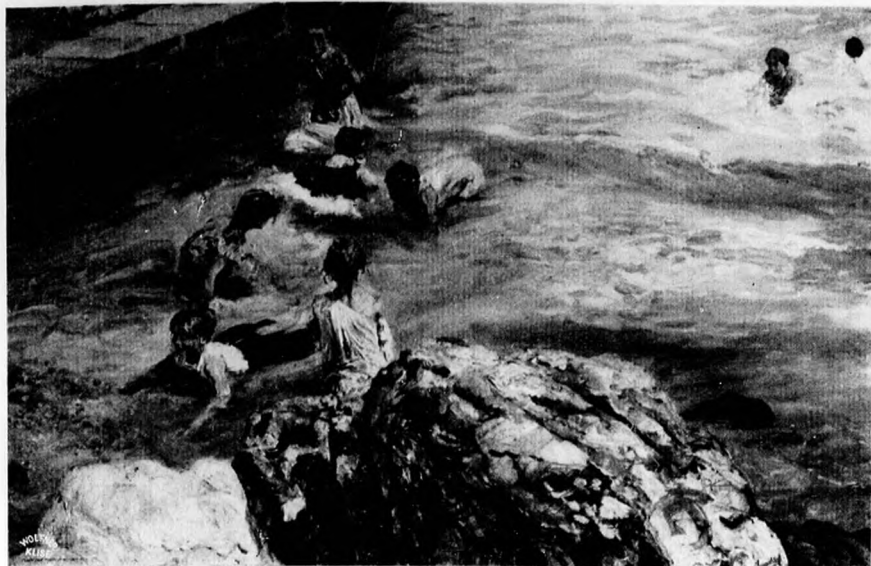
Bartholomäus Papp: Der letzte Schluck.

Bartholomew Papp: The last gulp.



Kiss Rezső: Anya gyermekével. Rodolphe Kiss: Une mère avec son enfant.

Rudolf Kiss: Mutter mit ihrem Kinde. Ralph Kiss: A mother with her child.



Magyar-Mannheimer Gusztáv: Nyári szórakozás.
Gustav Magyar-Mannheimer: Zerstreuung im Hochsommer.
Gustave Magyar-Mannheimer: Les plaisirs de l'été.
Gustav Magyar-Mannheimer: Pleasures of summer.

A legkevesebb, amit Grünwald ezzel szemben tehetett az volt, hogy elnyerte a Társulati 4000 koronás nagy díjat.

De azért ő k. kritizál tovább durva, izgatott hangon. Eddig csak három rovatban. Képzőművészet, Színház és Kereskedelemben. De amint hallom, most végre rátalált a helyes utra. A „Humorban“ fog dolgozni. Ott aztán lehet kedvérevalóan dühös. K. Kritikusra is ráhuzatnám azt a régi viccet, hogy ő olyan, mint a vakbél: állandóan izgága és az ember igazán nem tudja, minek teremtette az Isten? Domi.

□ □ □

SZOBORLEPLEZÉS. Zomborban június 9-én leplezik le országos ünnep keretében II. Rákóczi Ferenc lovasszobrát.



Tatz László: Cigányasszony.
Ladislau Tatz: Zigeunerin.

Ladislau Tatz: Femme tsigane.
Ladislau Tatz: Gipsy woman.



Kandó László: Női arckép. Ladislau Kandó: Portrait d'une femme.
Ladislau Kandó: Frauenbildnis. Ladislau Kandó: A woman's picture.

Színház

ALSZEGHY KÁLMÁN JUBILEUMA.

Páratlan lelkiismeret, széleskörű tudás és hozzáértés, kiváló művészi ízlés és sok-sok értékes emberi tulajdonság elismerésének rendezett nemrég ünnepséget a magy. kir. Operaház. Az, akinek személyiségében ez a sok nemes erény egyesült, Alszeghy Kálmán az Operaház főrendezője állott a jubiláris ünnepség középontjában. Őt ünnepelte nemcsak az Operaház egész személyzete, hanem az egész magyar énekművészet tisztelőinek és barátainak akkora serege, amelyre méltán büszke lehetett az ünnepelet. Negyed százada állt Alszeghy az Operaház szolgálatában s hogy ez a hosszú idő mit jelentett reá s mit az Operaházra, mindenki tudja és méltányolja, aki csendben végzett óriási munkásságát ösmeri. Hogy mit jelent épen egy operaháznál a főrendező tudása, hozzáértése,

művészi ízlése és megbízhatósága, azt viszont csak a hozzáértők tudják. A legváltóságosabb helyzetben, amikor a művészi viszonyok züllésnek indultak az Operánknál, nem egyszer az ő fanatikussága, megfeszített munkája, buzdítása segítette át részben az operaházi viszonyainkat a végső megfeneklésen. Tudása, ízlése pedig mindenben, amit az Operaház körül végezett, lépten-nyomon jelentkezett. A rendezés fárasztó, nagy tanulmányokat igénylő munkáját meglepő buzgalommal teljesítette. De nemcsak a kötelességtudás végeztette vele ezt a megfeszített munkát, a szeretete, odaadása, ami nélkül az ilyen művészi feladat nem is végezhető, igazán nagyobb volt benne mindenkor a kötelesség szavánál.

Ha Operaházunk multjára visszatekintünk, óriási érdemek merülnek fel ebből a multból, amelyek Alszeghy nevével egyet jelentettek. Férfierejének javában ma sem lankadt ez a tevékenysége s amikor most a közelmultban olyan hírek merültek fel, hogy Alszeghy megválk az Operaház kötelékéből s nyugalomba vonul, azt hisszük, hogy az ő munkaszere-tete, továbbdolgozási ösztöne tiltakozott volna leginkább az ellen, hogy korára való tekintetből, noha a legnagyobb szeretettel és elismeréssel is, a nyugalmas visszavonulás csendjét ajánlják fel neki a megfeszített és energikus munka helyett.

Alszeghy Kálmán működésére feltétlenül szüksége van az Operaháznak, amely pótolhatatlan veszteséget szenvedne távozásával.

Erre azonban beláthatatlan ideig gondolni sem akarunk!



Alszeghy Kálmánnak, a m. kir. Operaház főrendezőjének jubileumára rendezett ünnep az Opera színpadán.

Jubiläumsfest zur Ehre von Koloman Alszeghy, Oberregisseur der kön. ung. Oper.

Alexy felvétele.

Jubilé du premier-régisseur de l'Opéra hongrois, M. Coloman Alszeghy.

Jubilee of the chief-manager of the Hungarian Opera Mr. Coloman Alszeghy.

Divatművészet

AZ UTAZÓ-RUHA.

Nagyon rosszak a pénzvviszonyok, a pénzpiac kofái vést jósolnak! Hiób-hireket süvöltenek mindenfelől, tehát csak természetes, hogy az idei nyáron még többen mennek fürdőre, nyaralóba, mint eddig bármikor.

A fürdők katalogusai azt mondják, hogy az egész esztendei strapa, a fülledt városi levegő, az elcsépelet idegek követelték meg a pihenést, a zöldet, de mi nagyon jól tudjuk (hiszen magunk között vagyunk, asszonyok!), hogy a strapa, az idegek követelése meg se kottyán, a mi követelésünk mellett. De hiszen az okok mellékesek, a fő az eredmény és ez minden körülmények között az: hogy elmegyünk nyaralni!

A nagy előkészületeknek egy fontos, sőt legfontosabb pontja: az utazó-ruha. És kényes pontja is! Hiszen, ha csak azzal kellene törődni, hogy izléses legyen, az nem sok gondot adna. Van Pesten elég nagy készlet belőle. De ebben az esetben a praktikus kívánalmak várnak első sorban kielégítésre.

Azelőtt megelégedtek a vászonból készült utazóköpennyel, mely a „mindent ápol és eltakar“ elvénél fogva sommás módon intézte el a praktikus óhajokat.

De annál többet zokogott miatta az esztétika!

Tehát más megoldást kellett találni, mely egyaránt kielégíti a házias asszonyt, a disz-nőt és a doktort.

A szabad mozgás ne gátoltassék! Erre éppen „jól jön“ a szűk szoknyák letünése, mely ha istenments két esztendeig maradt volna felszinen, úgy sok fejtörést okozna a praktikus nyári ruhák megrajzolásnak. De hát elmúltak s mi ne sirassuk vissza.

A kelme megválasztásánál természetesen szintén a praktikusát keressük, mely célra mintegy önmagától kínálkozik a most igen divatos schantung baree, eponge s az ugynevezett lenvásznak.

A rövid kabát façonja magas, teljesen átgombolható, hátul két oldalt berakással. A két oldalt alkalmazott gomb gondoskodik a szimetriáról. Hogy mód nyujtassék a szabad mozgás elősegítésére, sikerült megoldás a csipőig tűzött alj. Csipőn alul bővebben essék, úgy, hogy két oldalt berakást alkalmazhassunk. A berakás diszei már a kabátnál is használt gombok legyenek.

B. S.

Az utazótoalett — mint említettük — feltétlenül a célszerűség és elegancia jegyében születésük meg. Kezdjük a fejnél!

Kócsagos kalap is lehet szolid, de utazásra mégis csak a fátyolos kalap a kedveltebb és célszerűbb. Utazósapkák a legkülönbözőbb anyagból készülnek, bár erősen forcirozott viselet legujabban a kicsiny selyem-turbán, melynek praktikus voltánál csak hygienája nagyobb.

A ruhák megkonstruálásánál nagyon is meglátszik a „férfias“-szellem. Úgy szabásban, mint színösszeállításban szívesen hajlik a férfi-divathoz. Különösen Németországban (szóval az óutazók körében) kedvelik a teljesen férfias szabású kis cutaway-t. És hasonlóan az urak világos nadrágjához kedvesen illeszkedik e kabátkához a világos alj.

Mig eddig a fehérén csikozott fekete alap divott, addig most fehér mezőn fekete csikot viselnek.

Ez a színösszeállítás a trotteur ruhákra is vonatkozik. Ha fekete az alj, úgy elefántszürke vagy fehér kabátkával egészítik ki a toalettet. (L. Interieur 7—8. sz.).

Hasonló színösszeállítású az a ruha is, mely az idei Király-díjon keltett megérdemelt feltűnést. Lásd jelen számunk ábráit. Changeant tafft aljra fehér gyapju voile borul.

Áttérve a „panier“-ra, bátran rácafolhatunk a rossz profétákra, kik a nadrágszoknya szomorú sorsát jósolták meg e ruhadarabnak. Folyó év tavaszán tünt fel és most is szívesen variálják. Legujabb változatát III. sz. ábránkon mutatjuk be.

A ruhák nyak nélkül készülnek és a szebbnél szebb Robespierre jabot-k nagy választéka garancia arra, hogy e viselet széles körökben válik kedvelté.

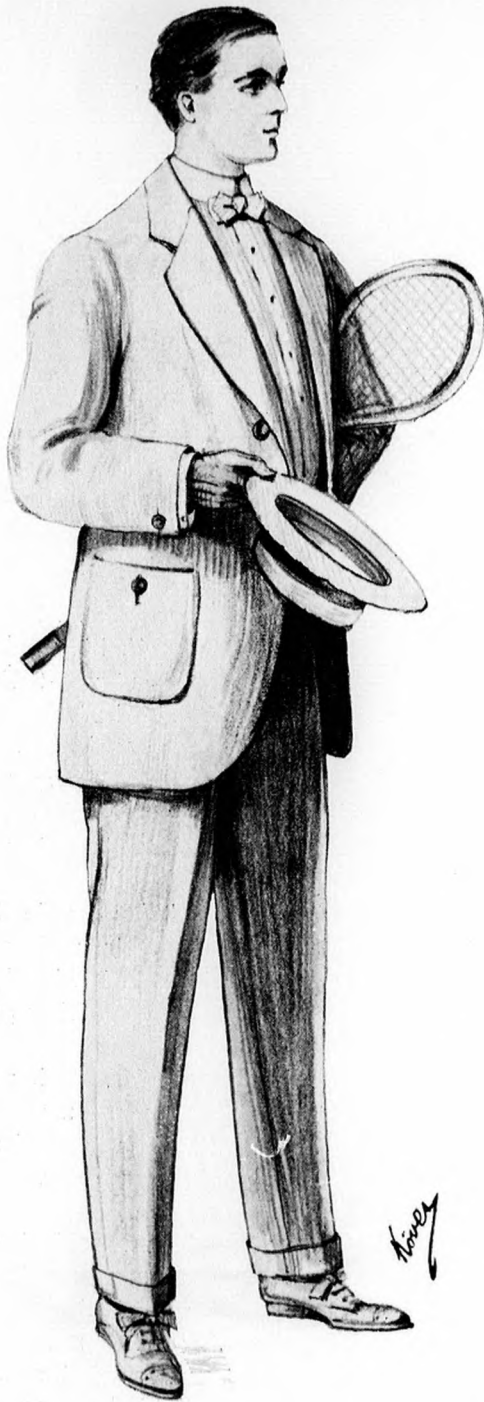
Utazáskor ma is szívesen hordják a mindent betakaró kabátot, az „overall“-t. Ez egyszínű szövetszövetből készül, fehér gallérral és fémgombokkal, nagy zsebbel.

Különben is minden vonalon vezet a fehér szín kevés feketével.

Egyéb színek csak elszórt foltokként szerepelnek mint pl. piros rózsza, nagy szalagcsokor stb. A keztyű, cipő, kalap, ernyő és reticül színe alkalmazkodik a ruha színösszeállításához és így a fehér-fekete dominálja ezeket is.

A világos csipketoalettel könnyedén, finoman fut egybe a csipkesawl, mely hátul ficus-szerűen félköralakúra van szabva.

TODI.



Könnyű, világosszürke szövetből készült tennisz-ruha.



Sport-ruha, kék cheviot kabát és világos nadrág.



I.



II.



III.

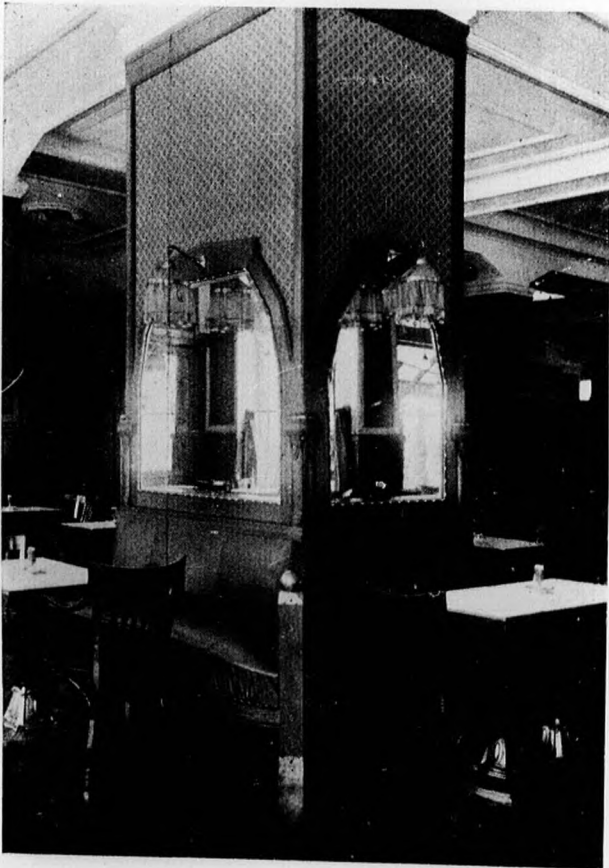
Kávéház

ANDRÁSSY-KÁVÉHÁZ.

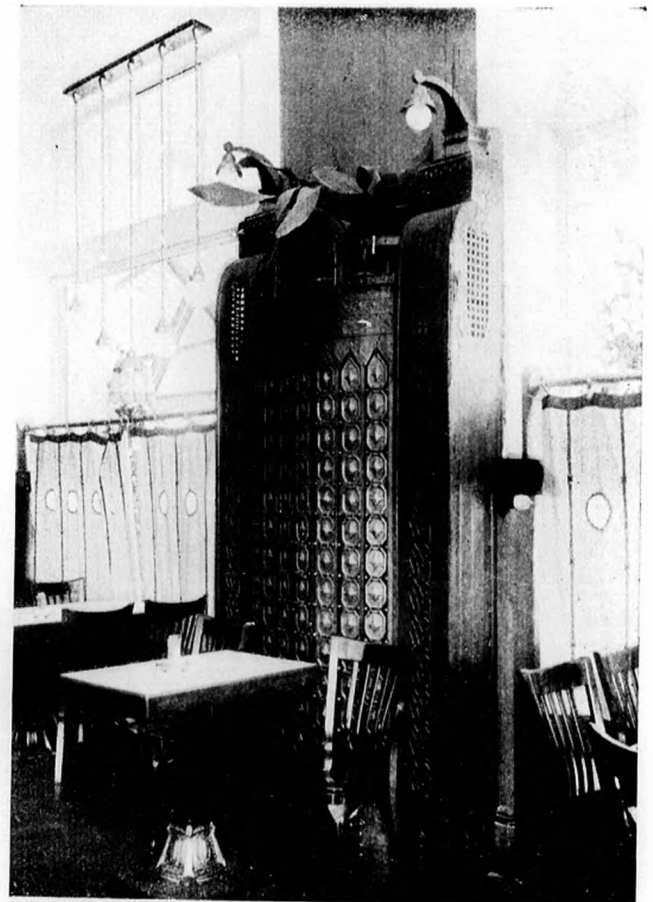
Kómikus dolog volna e hasábokon, amikor mondhatnám: magunk között vagyunk, minden kávéház-avatás kapcsán felsorolni és indokolni a pesti ember kávéházának feltételeit, művészi törvényeit, vagy kényelmi igényeit. Minékünk, akik kávéházban születtünk, ott élünk és idestova ott halunk meg, jogunk van hozzá, hogy egy kialakult budapesti kávéház-typusról beszéljünk. Egy olyan typusról, mely egyesíti a művészi szépet a kényelemmel, a kellemeset, az otthoniasat a célszerűvel. Minékünk, akik, ha harmadszor megyünk be egy kávéházba, már a törzsvendégek hagyományos patriarchalismusával szívjuk be a kávészagu

dohányfüstöt és bizalmas mosollyal tárgyalunk a pincérekkel, szinte második természetünké vált a szakszerű kávéház-kritizálás.

És éppen ezért a tervező művészetnek talán alig van a kávéház tervezésnél kényesebb és felelősegtelresebb feladatköre, alig van kivülről olyan interieurgenreje, mely állandóbb és hajszálhasbogatóbb bírálatnak volna kitéve, mely ennyire nyíltan és leplezetlenül mutatná be tervezőjének gondolkozását és rátermettségét. A legcsekélyebb kényelmi hibát itt ezer ember érzi és szidja, a kellemetlenül sikerült művészi kiképzést ugyanannyi látja és bírálhatja. Ha építész volnék és elfuserálnék egy háromemeletes bérházat, ráfognám a háziurra, hogy ő az oka, mert megoldhatatlan



Alexy felvétele.



Alexy felvétele.

Részletek az Aréna-uton újonnan megnyílt Andrassy-kávéházból. Tervezte Novák András tanár.
 Details aus dem Café „Andrassy“. (Neulings eröffnet in Budapest.) Entwurf des Prof. Andreas Novák.
 Détails du Café „Andrassy“. (Récemment érigé à Budapest.) Plan du Prof. André Novák.
 Details from the Coffeehouse „Andrassy“. (Lately established at Budapest.) Plan made by Andrew Novák.

Részletek az Aréna-uton
ujjonnan megnyílt
„Andrássy“-kávéházból.
Tervezte Novák András
tanár.

Details aus dem Café
„Andrássy“. (Neulings
eröffnet in Budapest.)
Entwurf des Professor
Andreas Novák.



Détails du Café „Andrássy“, (Récemment
érigé à Budapest.) Plan
du Prof. André Novák.

Details from the Caffee-
house „Andrássy“.
(Lately established at
Budapest.) Plan made
by Prof. Andrew Novák.

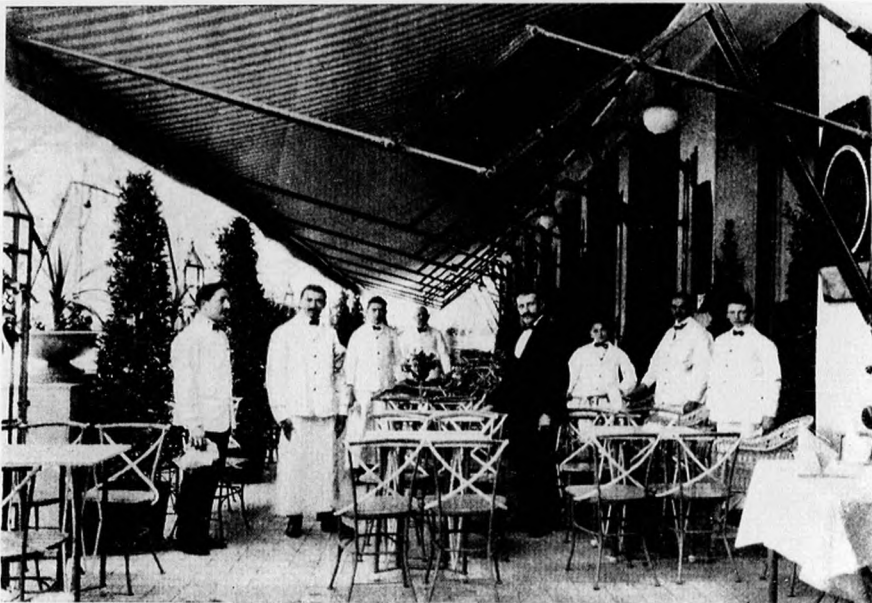
Alexy felvétele.

térelosztást követelt, ha piktor volnék és futurista tájképet festenék, amelyet égnek meredő hajszálakkal bámul a közönség, azt mondanám, hogy az vonal-egyenlegességéből leszűrt és agyba-főbe differenciált ritmus-szintézis, a közönség pedig számár és mint ilyen, fogja be a száját, ha szobrász volnék, ha író volnék, ha akármí volnék, mindenre találnék menteséget, vagy legalább bűnbakot, de ha kávéházat rendeznék be, melyet száz törzsvendég, ezer futóvendég és tizezer járókelő nap-nap után lefitymál, arra már sem menteséget, sem bűnbakot nem találhatnék. Ennek a rendkívül nehéz interieur-berendezési problémának egy sikerült pesti típusát köszöntjük a Damjanich-utca és Aréna-út sarkán megnyílt **A n d r á s s y - k á v é h á z b a n**. Azzal, hogy pesti t y p u s, többet mondtunk egy szokásos jelzőnél. Ez a fogalom összegezi Budapest kávéházban élő közönségének egészen sajátos művészi és kényelmi stílusát. Mert a kényelem megnyilvánulásában is van stylus. És ennek a stylusnak művészi interieurra való transponálásában jegecesedik ki a kávéház-typus. Az **A n d r á s s y - k á v é h á z** **N o v á k A n d r á s** iparművész tanár munkája, e típusok között az elegáns, hivalkodás nélkül való komolyságot képviseli. Valósággal egy dohányzó uri szalon benyomását kelti, a barna színek letompított skálájával harmonikus egészé egyesíti azt a sok apró részletet, melyeket a szerteosó nyugtalanságtól csak a fegyelmezett izlés tud megmenteni. A tér lineáris megoldásában nyilvánuló diszkrét egyszerűség, éppen úgy, mint a színek nyugalmas finomsága az otthoniasság meleg hangulatát ébresztik fel. Az anyagok megválasztása okos és indokolt.

A lágy sötétbarna színű falambéria, mint helyes arányu pozitív térhatár nemcsak a falvédés praktikus célját szolgálja, hanem egységes foltokká köti a pamlagok, székek és asztalok adott elrendezésű csoportjait. Kifogásaink — végre is ilyen találni mindenütt lehet — olyan jelentéktelenek és annyira a detail kérdések közé tartoznak, hogy azok megemlítésével csak támogathatjuk az általános előismerő véleményt. Kifogásolhatjuk elsősorban a pillérek mellé helyezett pamlagok kartámláinak kissé zavaró gömbös befejezését. Ezek célszerűségében kételkednünk kell, bár ugyanakkor sejteni véljük a tervező szándékát, aki ezzel a fémgömbös befejezéssel valószínűleg a bőrpamlag exponáltabb helyeit akarta a gyors elkopástól megvédeni. A fémanyagnak kihasználása egyébként ismételt előnye a berendezésnek, mert pl. a fűtőtestek védőrostélyán egészséges és ötletes formamegoldást, logikus konstrukciót látunk. Viszont azonban a fémmunkákkal másutt is van egy kis baj. Amilyen nobilisak az ernyőtlen csillárok és a belőlük kiágazó prizmás lámpafüzérek, annyira kicsinyes benyomást adnak a kék ernyős lámpák. Színük, mint-hogy az az interieur egyetlen részében sem talál konzonáns színakkordra, a lámpák között levő distanciák miatt kiejti őket az egységes kép harmoniájából, montirozásuknak körülményes kicsinyessége pedig, ha nem is hat zavaróan, de mindenesetre konkurál az alacsonyabban levő, tehát jobban megfigyelhető részletek elegáns egyszerűségével. Végül pedig konstatálhatjuk, hogy az a törekvés, mely a barna színek a sárgán át a fehérig való chromatikus felbontását és elrendezését célozta, zökkenő akadályba

Részletek az Aréna-uton
újonnan megnyílt
„Andrássy“-kávéházból.
Tervezte Novák András
tanár.

Details aus dem Café
„Andrássy“. (Neulings
eröffnet in Budapest.)
Entwurf des Professor
Andreas Novák.



Détails du Café „And-
rássy.“ (Récemment
érigé à Budapest.) Plan
du Prof. André Novák.

Details from the Caffee-
house „Andrássy.“
(Lately established at
Budapest.) Plan made
by Prof. Andrew Novák.

Alexy felvétele.

ütközik a falak arany tapétáján. A barna fal és butor foltok színének a fehér mennyezettel való közvetítő szinkapsolatában az arany, fénye miatt, kissé gyengén s az amugy is nagyobb masszájú fehér mennyezet színéhez tulságosan közel állóan végzi az átmenet munkáját.

Mint látható e három kifogás nem a szó szorosabb értelmében vett berendezési munkálatokra, hanem csak az applikatív diszítésre vonatkozik és így nem zavarja az egyébként megérdemelt dicséret hangját. Az semmiesetre sem ártott volna — s ez a megjegyzésünk Baranyi Mórnak, a szépen sikerült kávéház tulajdonosának szól, — ha a küszöbön álló nyári szezonra való tekintettel az utcai székek és asztalok stilszerű átfestéséről gondoskodott volna. A belső kiképzés előkelő disztiníváltása mellett ezek egy kissé tejcarnokszerűen hatnak. Szerencsésük, hogy az ötletesen megkomponált terraszcserák lekötik a figyelmet és biztosítja az elnéző kritikát.

A kávéház forgalmi szempontból igen jó helyen van s így a közönségnek már most is megnyilatkozó érdeklődése és pártfogása minden valószínűség szerint szentesíteni fogja mindazt, amit a kávéházzal elmondottunk.

(—ká—)

*

A kávéházban lévő székeket Thonet Testvérek, az asztalokat és terraszcserákat Herzka Halász és Berger, a csillárokat Kovács Gyula és Társa, a fénynyomó munkákat Dipold János, az ezüstneműeket Hacker Mór, a vasszerkezeti és terraszcserák munkákat Vas Kálmán készítették.

ÚJ IDŐK — ÚJ EMBEREK.

A városligeti Nemény-féle vendéglőben most rendeztek először kávéslakomát.

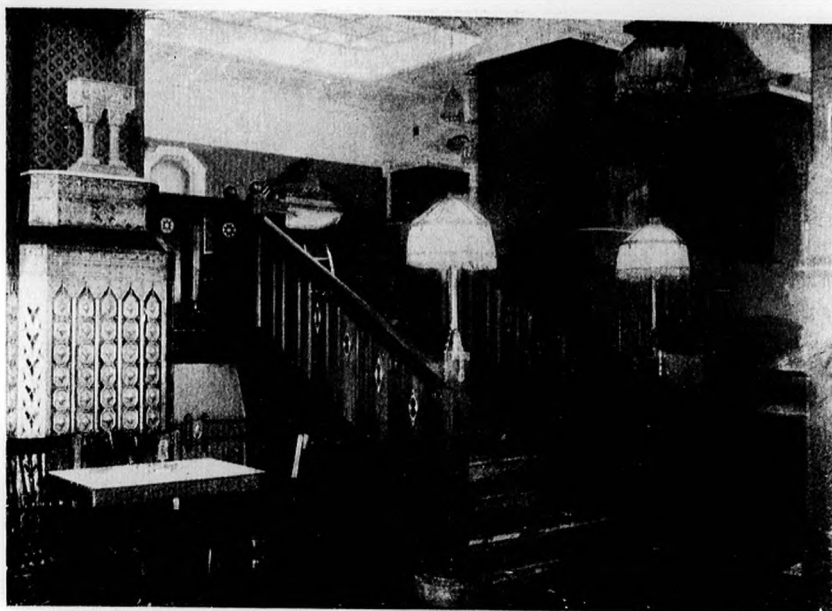
Nem a rendes havi kávésvacsorák keretében debütált Nemény barátunk, hanem egy disztrakomán. Igenis disztrakomán, bár ezt a meghívó nem árulta el.

Rendezte pedig a kávéipartársulat Weingruber Ignácnak, új elnökének tiszteletére. A kedves alkalomból annyian jöttek össze, amennyien még kávésvacsorára soha. Ott láttuk a rendes kávésvacsorák közönségét majdnem teljes számmal; azonkívül az ugynevezett mezei hadakat, akiket nem szoktunk meg magunk között látni, mint p. o. Wassermann, Harkai, Steiner stb. urakat, sőt még az öreg Ungerleider bácsit is.

A budapesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatát Gundel János diszelnök, Kommer Ferenc elnök, dr. Nagy Sándor jogtanácsos képviselte, míg a nyugdíjintézetet Bokross Károly örökifju, kedves egyénisége képviselte. A szállítók tisztaságát is kitért magáért és Sente Imre a Törley pezsgőgyár igazgatója, Zwack Lajos kereskedelmi tanácsos, Gut-hard igazgatókkal élükön szintén nagyon emelték a lakoma fényét. Amint a diszes társaság asztalhoz ült, sokaknak feltűnt, hogy éppen az ünnepelel új elnök világosszürke utcai ruhában ült az asztalfőre. A dolognak kedvesen hangzó magyarázata az, hogy az ipartársulat vezetősége az egész lakomát Weingruber tudta nélkül rendezte és őt csak közvetlen a lakoma kezdete előtt értesítették azért, mert féltő volt, hogy ismert szerénységénél fogva lefújta volna az egész ünnepetet.

Részletek az Aréna-uton
ujjonnan megnyílt
„Andrássy“-kávéházból.
Tervezte: Novák András
tanár.

Details aus dem Café
„Andrássy“. (Neulings
eröffnet in Budapest.)
Entwurf des Professor
Andreas Novák.



Détails du Café „Andrássy“. (Réceemment
érigé à Budapest. (Plan
du Professor André
Novák.

Details from the Coffee-
house „Andrássy“. (Lately
established at
Budapest.) Plan made by
Prof. Andrew Novák.

Alexy felvétele.

Ellentétben a választás utáni vacsora nyomott hangulatával ezuttal az egész vacsora alatt igazán lelkes hangulat uralkodott — amiben a kitűnő vacsorának is része lehetett.

Dicséretére mondhatjuk Nemény kollégánknak, hogy ami az asztalra került, az egyaránt elsőrangú és kifogástalan volt.

Az első felköszöntőt Upor József alelnök mondotta, sneidigul üdvözlőlvén a vendéglős ipartársulat kiküldötteit és megköszönvén nekik a megjelenést.

Utána Kommer Ferenc állott fel szólásra és üdvözölte az ő ipartársulata nevében az ünnepelt elnököt.

Majd Bokros Károly és Bruck Károly mondtak felköszöntőt az új elnökre, utánuk pedig Mészáros Győző emelkedett fel szólásra és talpraesett beszédben üdvözölte Gundel Jánost, kit mintaképül állított oda minden üzletember számára.

Mészáros után Weingruber Ignác állott fel és megköszönte az iránta megnyilvánult bizalmat, továbbá az elhangzott üdvözléseket, egyben fogadalmat tett, hogy minden igyekezete oda fog irányulni, hogy kartársai bizalmára minden tekintetben rászolgáljon.

Weingruber után Sente Imre igazgató szólalt fel és magas színvonalu beszédjében mutatott reá a kávésiiparnak a magyar ipar fejlődésére való óriási befolyására, beszédjét az elnök és a kávésiipar művelőinek üdvözlésével fejezte be.

Utána Gárdonyi József szövetségi alelnök, majd ismét Mészáros Győző szólalt fel.

Beszélt még ismételtén Gundel János, ki Bokross Károlyra mondott sikerült tósztot, utána Upor József a szaksajtó jelenlevő képviselőit F. Kiss Lajos és

Kovács Béla szerkesztőket ünnepelte melegen, melyet F. Kiss Lajos köszönt meg.

Szerkesztőnk szintén meg akarta köszönni az alelnök kedves elismerő szavait, de elállt a szótól, mert a felköszöntők sorában épen a tizenharmadik lett volna, ami tekintve a pénteki napot is, nem látszott alkalmasnak egy sikeres szűzbeszéd elmondására.

Az utána felszólaló Bodó kartársunk már nem volt olyan babonás és rendkívül szellemes és kedves beszédben emelte ki az ipartársulat előbbi elnökeinek, Nemény Antalnak és Harsányi Adolfnak érdemeit.

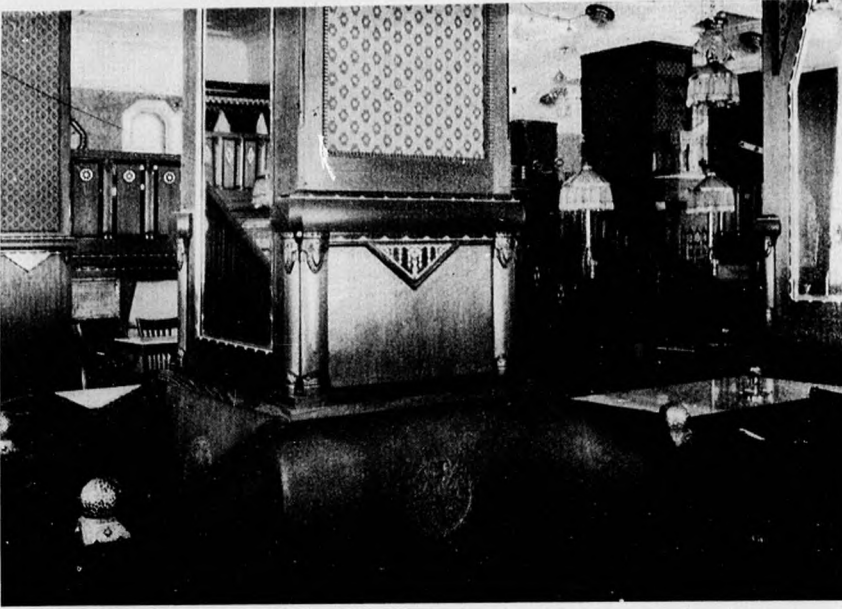
A társaság asztalbontás után a kávéházba ment át, hol még sokáig kedélyesen diskuráltak, míg egy szép és kellemes este emlékeivel gazdagabban éjfél tájban elszéledtek.

□ □ □

A „BRISTOL“-SZÁLLODA gyönyörű nyári terraszát jelen számunkban képben is bemutatjuk olvasóinknak. A gyönyörű napellenzőt kitűnő konstrukciójával együtt Rapp S. és Korányi és Fröhlich cég készítette.

A „PALERMO“-KÁVÉHÁZ tulajdonosai kávéházuk Andrássy-uti homlokzatára új diszes terraszkerítést létesítettek, mely Herzka, Halász és Berger cégnek kiváló munkája.

AZ „OTTHON“-KÁVÉHÁZ, mint lapzártakor értesülünk, gazdát cserél ismét. Ezen hirnek valódiságáról nincsen módunkban most meggyőződni, de ha e hir igaz, úgy annak érdekes hátterére lapunk legközelebbi számában fogunk ravilágítani.



Részletek az Aréna-uton ujonnan megnyílt „Andrássy“-kávéházból. Tervezte Novák András tanár.
 Details aus dem Café „Andrássy“. (Neulings eröffnet in Budapest.) Entwurf des Prof. Andreas Novák.
 Détails du Café „Andrássy“. (Récemment érigé à Budapest.) Plan du Prof. André Novák.
 Details from the Coffeehouse „Andrássy“. (Lately established at Budapest.)

A „KIRÁLY“-KÁVÉHÁZAT, mint értesülünk, megvette Sohr Miksa, a budapesti „Menton“ és nagyváradai „Sas“ szálloda volt tulajdonosa 300.000 koronáért. Ezen vételben érdekes körülmény az, hogy hosszú idők után ez az első eset, hogy egy üzletet kisebb áron adtak el, mint azt tulajdonosa vette. A kávéipar ellenségei ebből ismét az ipar hanyatlására fognak következtetni, holott ez esetben az eladási ár most magasabbnak mondható, mint az előbbi 315.000 kor., mert kitűnt, hogy a kávéház tavaly készült berendezése nemcsak, hogy nem felel meg elteltségének, hanem a kivitele is oly silány, hogy ha a környékbeli kávéházakkal versenyezni akar, ugy ez idén ismét jelentékeny beruházásokra van szüksége. A kávéház tavalyi renoválása kb. 100.000 kor.-ba került, ebből is látható, hogy az üzletnek nemcsak menete, de vételára szempontjából is mily nagy jelentősége van annak, hogy berendezéseiket és renoválásaikat jóizléssel és elsőranguan végeztessék.

PINCÉRTEMETÉS.

A halotthamvasztás meghonosulásának idejében egy újabb temetkezési módról olvashattunk a múlt napokban.

A terv originális és pesti.

A szakszervezet elhatározta ugyanis, hogy a pincérek temetését ezentúl egy-egy kávéház előtt fogja „szertartani“.

Különböző gondolkodású emberek különböző izlése kért szót ez ügyben. Sokan helyesnek tartották ezt a funeratív demonstrációt, mások nem látták be, hogy miért kell a pikkolójuk mellé egy adag élő (?) halandósági statisztikát kapni.

En csak egyet csodálok ebben a nézeteltérőslármában.

Miért háborodnak fel az emberek azon, ha a pincért az utja a kávéház elé viszi? Mi a különös, mi a szokatlan ebben?

Hát a katonát nem militáris pompával temetik?

Vagy talán az akadémia fél-e attól a statisztikától, mit a fejére olvashatnának, amiért a tagjait a saját előcsarnokából temetteti?

Hát színésznek vagy képzőművészeti társulati tagnak lenni nem veszedelmes foglalkozás? Nem növeli a halandóságot? Mégis az egyesületi székházból rendeznek kommunikékkal súlyosított temetést.

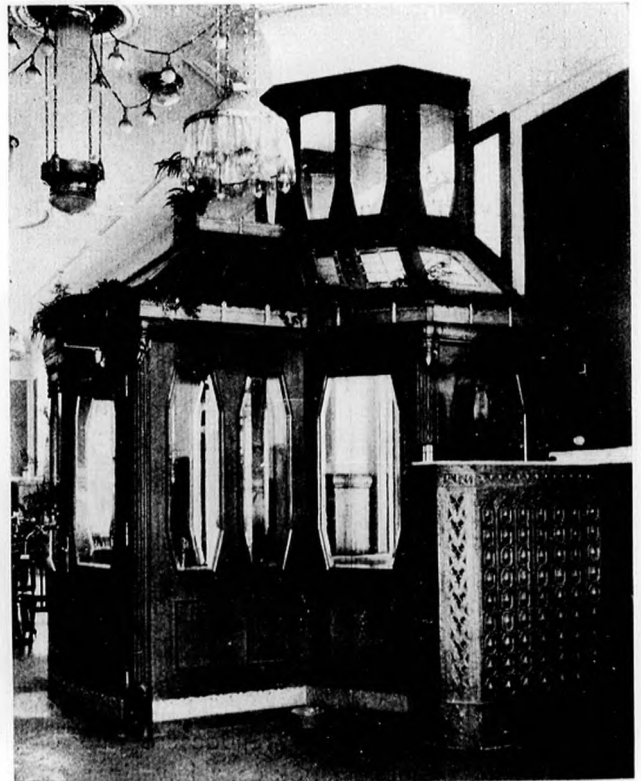
Ha muzsikus cigányt visznek ki a temetőbe, akkor előbb szépen elbucszatja a bandája (ez csak elég lármás demonstráció), aztán eltörök a hegedűjét, tudom is én mi mindent ír elő a „szertartás“, de annyi tény, hogy egyik se fél a feltűnéstől.

Miért ijednek meg hát akkor attól a gondolattól, hogy a pincért a kávéház előtt fogják temetni?

Nincs ebben semmi szokatlan... De mégis... egy körülmény gondolkodóba ejt...

Honnan fogják temetni a törzsvendéget?

dl.

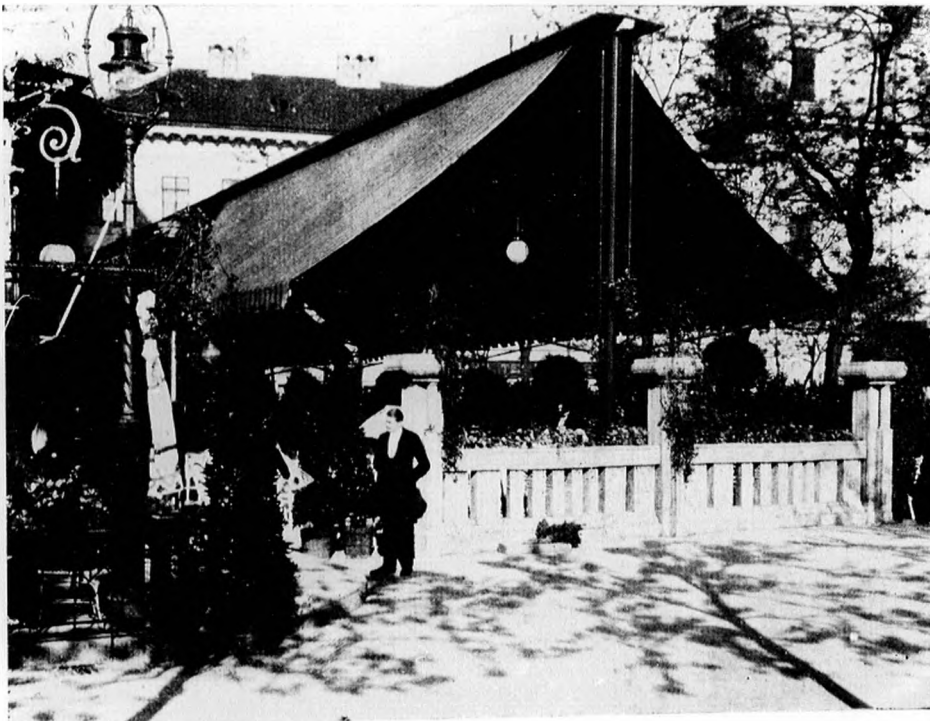


Alexy felvétele.
 Részletek az Aréna-uton ujonnan megnyílt „Andrássy“-kávéházból. Tervezte Novák András tanár.
 Details aus dem Café „Andrássy“. (Neulings eröffnet in Budapest.) Entwurf des Prof. Andreas Novák.
 Détails du Café „Andrássy“. (Récemment érigé à Budapest.) Plan du Prof. André Novák.
 Details from the Caffeehouse „Andrássy“. (Lately established at Budapest.)

Alexy felvétele.



Előrusító-sátrak a Károlyi-palotában rendezett jótékonycélu kerti ünnepen.
 Verkäuferszelte an dem Gartenfest in dem Palaste der Grafen Károlyi.
 Les tentes des débiteurs à la fête an jardin des Comtes Károlyi.
 Pavillons at the feast in the garten of the Counts Károlyi.



A „Bristol“-szálloda gyönyörű új terrasz. Napellenzõt szabad. rendszere szerint készítette Korányi és Fröhlich gyára.
 Die prachtvolle neue Terrasse des Hotels „Bristol“. Parasol nach dem pat. System der Fabrik Korányi und Fröhlich.
 La vérandah nouveau de l'Hôtel „Bristol“. Le parasol est manufacturé après les patents de la fabrique de MM. Korányi et Fröhlich.
 The new verandah of the Grand Hotel „Bristol“. The parasol made by the manufactory of Mr. Korányi and Fröhlich.



Alexy felvétele.

Cabaret-előadás a Károlyi-palotában rendezett jótékonycélu kerti ünnepen.
 Cabaretspiel an dem Wohltätigkeitsfeste, gehalten in dem Garten des Károlyi-Palastes.
 Jeu de cabaret à la fête an jardin du palais des Comtes Károlyi
 Play of cabaret at the garden-party of the Count Károlyi's House.

MARIUS. Válaszunk Harsányi Adolf urnak, a M. V. és K. című vendéglői szaklapban megjelent és velünk foglalkozó cikkére a lap zártára való tekintettel lapunk legközelebbi számában fog megjelenni.

□□□

ÜZLETI HIREK.

AZ „ABBZIA“ kávéház összes helyiségeit folyó hó 1-én, szombaton adták át teljesen újra berendezve a forgalomnak.

Lapunk legközelebbi számában a berendezésről kritikai ismertetést fogunk közölni.

Érdekes újítás a revier-rendszer, melyet nálunk most először vezettek be.

A „MIRAMARE“ kávéház fizetékép-telenségi ügye, mint értesülünk, új stádiumba lépett. A háztulajdonos a bérletet a bérletből, miután 2 negyeddel hátralékban voltak, kimoszította, a helyiséget lezárta és legközelebb új bérletnek adja ki.

KÖZÉRDEK.

Ez a rovat mindenkinek rendelkezésére áll, aki a köz érde-
 kében fel akar szólalni.

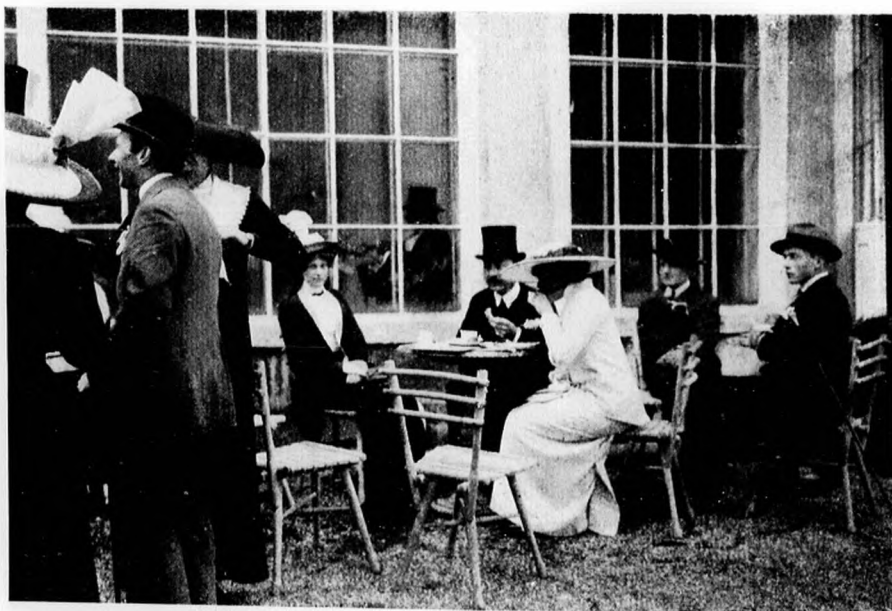
MŰÉPÍTÉSZEK terveit, amennyi-
 ben azok érdekesek és eredetiek, avagy közérde-
 kűek, IPARMŰVÉSZEK terveit, rajzait,
 interieurjeit,

SZINHÁZI ELŐADÁSOK felvoná-
 sait, élőképeit, melyek egészen
 eredetiek,

ÜZLETALAPÍTÁSOKAT,
 ÜZLETVÁLTOZÁSI híreket,
 amennyiben azok eddig kö-
 zölve nem lettek és autentiku-
 sak, készséggel közöl és repro-
 dukál,

KÖZÉRDEKŰ felszólalásoknak
 mindenkor készséggel helyet ad

A KIADÓHIVATAL.



Alexy felvétele.

Üzsona a Károlyi-palotában rendezett jótékonycélu kerti ünnepen.
 Jausen an dem zu wohltätigen Zwecken arangierten Gartenfest in dem Palaste der Grafen Károlyi.
 Déjauner à la fête de bienfaisance an jardin des Comtes Károlyi.
 Luncheon at the feast of charity in the garden of the Counts Károlyi.

IGYUNK PALACE CASINO PEZSGÓT.

VASS KÁLMÁN Telefon 110-39

VASSZERKEZETEK ÉS LAKATOSÁRUK GYARA
BUDAPEST, VII, GIZELLA-UT 26. SZ.

RECORD RADÓ IRODAFELSZERE-
LÉSI VÁLLALAT
BUDAPEST, VI., LOVAG-UTCA 3.

Szállít kávéházak részére modern kivitelű árlapokat, pénztári iveket és
Telefon 72-17. egyéb nyomtatványokat. Telefon 72-17.



 Papirasztalkendők gyári raktára. 

EHRlich Gyula és TSA

Budapest, VII., Akácfa-utca 59.

TELEFON 49-45. Sürgőny cím: „BRUNOLA”

A RAPFOLD NÁNDOR csiszolóárunagykereskedés
bejegyzett tulajdonosa.

Szerszámok, gépek, mérő-
eszközök, üzemanyagok,
 csiszolóáruk. 

HANTOSTESTVÉREK festők, mázólok
és ércfényezők
Budapest, VII., Rózsa-utca 34. Telefon 16-34

BING GUSZTÁV Telefon
76-07.
FESTÉK ÉS VEGYI CIKKEK RAKTÁRA
BUDAPEST, VII., THÖKÖLY-UT 38

Telefon: 111-68. **Bondy M. és Társa** Telefon: 111-68.
Budapest, VII., Kertész-utca 38.
Vízvezetékek. Gázvezetékek. Gőz- és légfűtések.
Csatorna-felszerelések.

**SCHLESINGER
JÓZSEF** Szállodai, vendéglői és
kávéházi személyzet
elhelyező iroda. —
Külön üzlet adásvételi
ooo osztály. ooo
Telefon interurban 17-28.

BUDAPEST, RÖSER-BAZÁR.

Stiller J. és Tsai Telefon
145-75.

jégszekrény és hűtökészülékek gyára
Budapest, VII., Szövetség-utca 3. szám.

Kávéházi s vendéglői berendezéseket,
alpacca, chinaezüst árut vesz és elad

BRAUN GYULA BUDAPEST, VII., SÍP-
UTCA 14. TELEFON 161-44.

**KASZÁS MÁRTON
ÉS TÁRSA**

DISZITÓ, SZOBAFESTŐ
ÉS MÁZOLÓ Telefon
123-98. Telefon
123-98.

BUDAPEST, VI., LÖVÖLDE-TÉR 2.

HERCEGH ÉS FODOR
URI- ÉS NŐI DIVATÁRUHÁZA
BUDAPEST, VII., THÖKÖLY-ÚT 24.

Menyasszonyi kelengye 200 kor.-tól kezdve. Uri
kelengye, leány- és fiu-intézeti kelengye, valamint
vásznak, ruhakelmék, szőnyegek, szövött- és rövid-
árúk, ugyszintén összes női- és uri fehérneműek
és szükségleti cikkek legolcsóbban beszerezhetők.
KIVÁNATRA TELJES ÁRJEGYZÉKKEL SZOLGÁLUNK.

HAUGG BÉLA rézművesmester
BUDAPEST Teljes kávéházi
VII., AKÁCFA-UTCA 47. berendezések.
Telefon: 168-13.

SONNENFELD és BAUER
ELSŐRANGU URISZABÓK • TELEFON 82-56.
BUDAPEST, VII, WESSELÉNYI-UTCA 2.

MÁRTON IMRE ÉS TÁRSA

fémiparművészeti műhelye BUDAPEST, V., Pannonia-utca 31.

TELEFON: 127-34.

KÉSZIT: modern iparművészeti fémtárgyakat, művészi butor- és kapu-
vereteket, modern vert réz- és kovácsoltvas-csillárokat, kandallókat és fém-
portálokat. Művészi *versenydíjakat, plaketteket, érmeket* és egyházművészeti
tárgyakat. 000 000 000 Rajzok, tervek, költségvetések díjtalanul.



HERTZKA: MALÁSZ
és BERGER:



VAS és
RÉZBUTORGYÁR.
V. LIPOT-KÖRÜLT 12 SZ.



☒ TÜKÖRGYÁR ☒

CARL BECK

TELEFON H 21 WIEN TELEFON H 21

GYÁR ÉS IRODA:

XIV., MÄRZSTRASSE 109

VEZÉRKÉPVISELET MAGYARORSZÁG RÉSZÉRE:

KOFFLER JAQUES Budapest, VII., Dob-u. 9.

Tükörköszörülés, tükörberakás minden
dimenzióban. — Különlegesség: Kirakatablak-
diszítések modern művegéssel minden szakma
részére saját tervek szerint.

UJ! Modern velencei köszörülés művészi
butorok részére saját minták és rajzok szerint.

MINTARAKTÁR:

VI., Königslostergasse 3. Telefonszám: 4128.

PARLAGHY ÉS VASTAG

Telefon
150-28.

Budapesti tekeasztal- és műbutoripar
VI. kerület, Frangepán-utca 41. szám.

Telefon
150-28.

GROSSHÄNDLER

BUTORTELEPE

BUDAPEST, IV. KER.
Simmelweis - utca 17. sz.

TELEFON
71-35. SZ.

Zimmermann és Lovász

Tapétaraktár, mennyezetdisz-
gyár, festő, diszító, mázó

Budapest, VII., Almásy-tér 16. Telefon 171-29.

NÉMETH VILMOS - VÁLLALKOZÓ

BUDAPEST, VIII., NAGYFUVAROS-UTCA 23. SZÁM.

Elvállal kőmives-, rabitz- és mindenféle átalakítási és építési munkákat.

SIMPLON KÁVÉHÁZ

BUDAPEST, VIII., JÓZSEF-KÖRUT 8. SZÁM.
TULAJDONOS SURÁNYI SÁNDOR. — TELEFON 117-26.
NAPONTA SÁRAY ELEMÉR ZENEKARA MUZSIKÁL.

"AUER"

MAGYAR GÁZIZZÓFÉNY RÉSZVÉNYTÁRSASÁG.
BUDAPEST, VI. KER., VÁCI-KÖRUT 3. SZÁM.

Csillárgyár. Karbantartási osztály.
Telefon: 16—20. Este 6 órától: 12—90.

ALEXY TRAJÁN BÉLA, FÉNYKÉPÉSZ

BUDAPEST, VIII. KER., RIGÓ-UTCA 14. SZ.
Telefon: 154—65.

KOVÁCS KÁVÉHÁZ

Budapest látványossága! Emeleten játék- és billárd-
termek. Külön termek társaságoknak. ☛ TELEFON 125—44,
132—32., 166—23.

RÁKOS MANÓ SZOBRÁSZ

TELEFON 75—60.

Készít mindennemű
gipsz-, kő-, műkő-,
stuccatur, Rabitz-
és műmárvány-
munkákat. Ajánl
mint különleges-
séget: STUCCO-
MENNYEZETEKET

BUDAPESTEN, VII., BÁLINT-
UTCA 9. SZÁM. ARÉNA-ÚT
ÉS THÖKÖLY-UT MELLETT.

Kohn Jakab és József

butorraktára

Budapest, IV., Kossuth Lajos-utca 10.

Telefon 30—58.

Telefon 30—58.

"SANITAS"

szikviz-, fagylalt-
és conserv-gyár.
Tulajdonos BEUTUM S.

Budapest, VII., Gizella-ut 53. sz. ☛☛☛ Telefon 62-10.

KORÁNYI ÉS FRÖLICH REDŐNYGYÁR

TELEFON 23-76.

*Különleges gyártmányai: kávéházi és terasse-
ponyvák, szabadon álló napellenző sátrak,
szabadalmazott önműködő ajtócsukók és ablak-
szellőztetők, acél-, fa- és vászon-redőnyök.*

BUDAPEST, VIII., KISFALUDY-UTCA 5.

"ASTOR" KÁVÉHÁZ

Budapest, VII., Erzsébet-körut 41.

KÓCZÉ ANTAL ÉS FIA zenekara hangversenyez.

Hirschler és Török

Tükör-, kép-, képkeret-, üvegcsiszoló-,
rézfoglaló- és üvegfoncso-
rozó-gyár

Iroda és
raktár: Budapest, V., Lipót-körut 18. szám.

MAJOROS KÁROLY

üvegfestő és mozaikrakó-műhelye

Budapest, VI. ker., Országbíró-utca 33. szám.

Telefon 170—13.

SZIRCH IMRE

FÉM- ÉS BRONZÁRU-GYÁRA



TELEFON
56—95

GYÁR ÉS IRODA:

BUDAPEST, VII., GARAY-UTCA 40. SZ.

Mindennemű butor- és épületvasalások, a legegyszerűbbtől a legdiszesebb
kivitelig. ☛ KÜLÖNLEGESSEGEI KÁVÉHÁZI BRONZMUNKÁKBAN: Fémtekeasztallábak, asztaltalapatok és szélfogó-ajtók bevonása, ajtóvédő-
és függönyrudak, valamint egyéb e szakmába vágó cikkek gyártása ☛
..... KÖLTSÉGVETÉSSEL DIJMENTESEN SZOLGÁLOK.

FARKAS ÉS TSA VASSZERKEZETI GYÁRA

BUDAPEST, VI., LEHEL-UTCA 8. SZÁM
82—70. Telefonszám 82—70.

Készít modern **fémportálokat** és berendez teljes üzleti
áru-, könyv- és irattár-állványokat, (megbecsülhetetlen vasáru-
cikkek raktározására) a világhírű szétszedhető Estler-rendszer
szerint acéllemezből. A nemzetközi Vas- és Gépképzésen
ezen gyártmányok az állami nagy éremmel lettek kitüntetve.

FÜRST LEO

BUDAPEST, VII., DONGÓ-UTCA 3. Meister Testv. faárúgyára mellett. Ferenc József laktanya közelében.
GŐZÜZEMRE BERENDEZETT ESZTERGÁLYOSÁRUK GYÁRA. Készít asztalosok részére mindennemű
esztergályosmunkát méret vagy rajz szerint. Helybeli és vidéki megrendelések a legrövidebb idő alatt
pontosan és jutányosan szállítanak.
Telefonszám 53—36.

Rodosi Testvérek

kávész, tea- és rumnagykereskedők. Telefon 26-16.
Budapest, V. kerület, Szabadság-tér 1. szám.

Henry Faber & Co. London, rum.

I. & F. Martell, Cognac és
Dékány Péter és Társa
budafokicognacgyárának
vezérképviselősége.

ÁLTALÁNOS BERENDEZÉSI R.T.

BUDAPEST
VII., GIZELLA-UT 26

Berendez kávéházakat
a legegyszerűbbtől a
legdrágább kivitelig.



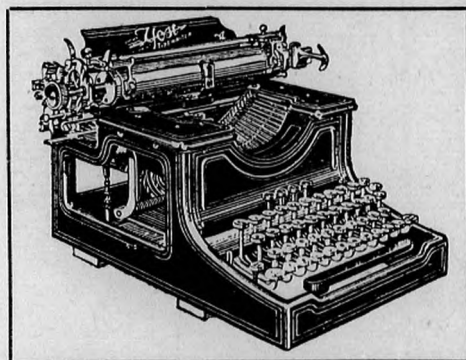
TELEFON-INTERURBAN 65-75

Korszakalkotó ujtás az írógéptechnika terén!

Automatikus váltó. Az írássebesség 50 százalékos fokozása. Csodálatos előny. A látható írásu, nem szalagos XV. számú Yost 1912. évi modellje az automatikus váltás folytán a legökéletesebb, a leggyorsabb írásra alkalmas írógép. ²²²

Kérje vételkötelezettség nélkül a gép bemutatását.

A
U
T
O
M
A
T
A



Nem drágább a rendes gépnél. ²²²
Nagy betűk és jelek leírásánál a kéz nincs többé lekötve. A szóköz (spácium), a váltó beállítása, a kocsitovábbítás, váltóvisszaállítás automatikusan történik.

Yost

írógép részvény-társaság KÁLDOR M. igazgató.
Budapest, New-York palota.

Goldstein Ignác

elektrotechnikus

Budapest, VII. kerület, Kazinczy-utca 53. szám

Telefonszám: 18—29.

Villanyos berendezés és karbantartási vállalat. Villanyvezetékek. Villanyventilátorok. Villanytelepek. Csengők.

Rein Nándor

szőnyeg- és ágynemű áruháza
Budapest, VI., Andrassy-ut 9.
Berendez szállodákat, penziókat. Neuschloss-butorok kizárólagos főraktára ∴ ∴

KOVÁCS GYULA ÉS TÁRSA CSILLÁRGYÁRA

BUDAPEST, VIII., JÓZSEF-KÖRUT 9. TELEFON: 91-04.

Telefon: "HUNGÁRIA" 76-58. Telefon: 76-58.

MAGYAR HÉZAGMENTES ASBEST PADLÓGYÁR

BUDAPEST, IX. KER., ÜLLŐI-UT 113. SZÁM.

GYÁRTANAK: Teljesen lábmeleg, pormentes, tűzbiztos, savellentálló, vízhatlan, higiénikus asbest-padiót, falburkolatot, homorúan kiképezett falcsatlakozást, parafa alapburkolást linoleum részére

ALKALMAS: Kórházak, szanatorliumok, menhelyek, iskolák, fürdők, templomok, hivatalok, nyilvános épületek, vendéglők, kávéházak, szállodák, bérlakások, színházak, mulatóhelyek részére.

BEITZ JÁNOS  Telefon: 81-30.

MŰSZTERGÁLYOS,

új és használt kávéházberendezési cikkek raktára, legnagyobb elefántcsontgolyó raktára

BUDAPEST, VII. KER., AKÁCFA-UTCA 55. SZÁM.

SOMLÓ DISZITŐ,
FESTŐ,
MÁZOLÓ

Budapest, VI., Rózsa-u. 27. Telefon 157-54.

Telefon 49-08. RAPP S. Telefon 49-08.

kárpitos és diszitő. Mintaraktár és műhelyek

BUDAPEST,
V., Mária Valéria-utca 13. szám.

MODERN CÍMTÁBLIA FESTÉSZET

Bokor és Klein
TELEFON: 108-37.



DIPOLD JÁNOS

műlakatos- és csillárgyára

Budapest, IX. ker., Bokréta-utca 23. sz.

Saját gyártású csillárok diszes kivitelben. Rácsok, kandallók, villágítótestek terv vagy rajz után. Különlegességek dombormű, vert vagy kovácsolt vas- és fémbutor-veretekben.
Telefon: 128-62. Telefon: 128-62.

Belatiny Casino brut. Magyar kir. országos központi mintapince és a Magyar kir. kincstári borok főelárúsításának vezérképviselője:

SZÖLLÖSI TIVADAR, BUDAPEST, VII. KER., WESSELÉNYI-UTCA 6. SZÁM.



TELEFON: 19-60.

INTERURBAN.

Hirschkovits Károly

BUDAPEST, VI., HAJÓS-UTCA 15. SZÁM.

Hatóságilag engedélyezett kereskedelmi ügynökség. Közvetít kávéházat, szállodát, vendéglőt, valamint egyéb ingatlanokat, azok finanszírozását és egyéb pénzügyi tranzakciót eszközöl.

